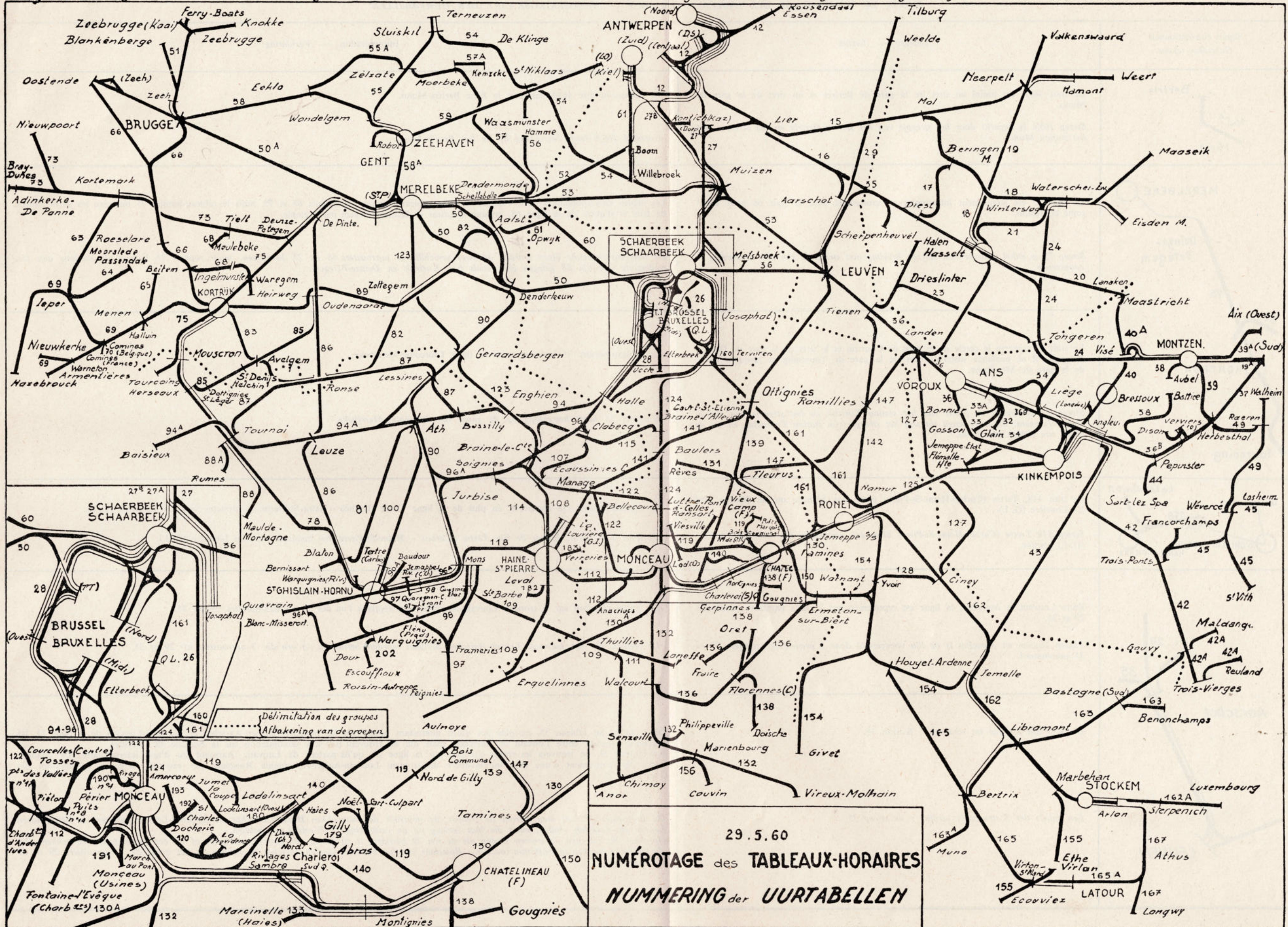


Légende. Les gares de Formation sont désignées par un cercle.

Legende: De vormingsstations zijn aangeduid door een cirkel.

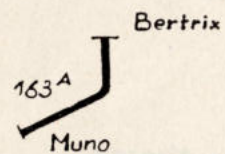


CARTE DE NUMEROTAGE DES TABLEAUX-HORAIRES — NUMMERINGSKAART DER UURTABELLEN

Signes conventionnels
Gebruikte tekens

Lecture — Lezing

Interprétation — Verklaring

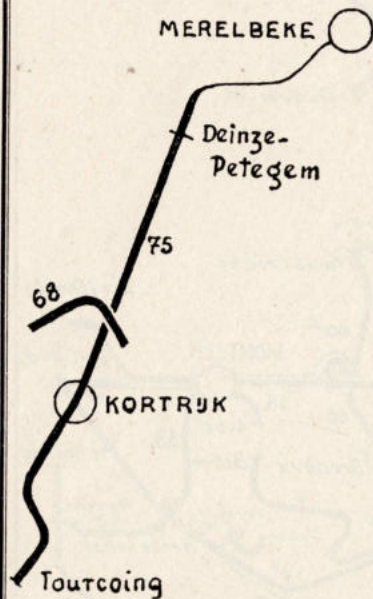


Le trait 163A est limité au turet de la gare de Bertrix et au turet de la gare de Muno.

Streep 163A is beperkt door het streepje van het station Bertrix en het streepje van het station Muno.

Le tableau-horaire 163A intéresse la ligne Bertrix-Muno.

Uurtabel 163A heeft betrekking op de lijn Bertrix-Muno.



Le trait 75 est simplement interrompu au croisement avec le trait 68 pour éviter toute confusion.

Streep 75 is enkel onderbroken aan de kruising met streep 68 om alle verwarring te voorkomen.

Les lignes correspondantes sont reprises à deux tableaux-horaires différents 68 et 75, mais le tableau-horaire 75 intéresse les gares situées de part et d'autre de la ligne 68, comme Courtrai et Deinze-Petegem par exemple.

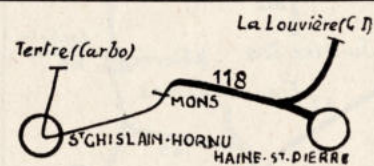
De overeenstemmende lijnen worden op twee verschillende uurroosters 68 en 75 hernomen, maar rooster 75 belangt de stations aan die wederzijds van lijn 68 gelegen zijn, zoals b.v. Kortrijk en Deinze-Petegem.

Le trait 75 traverse le cercle de la gare de Courtrai et le turet de la gare de Deinze-Petegem. Il se prolonge jusqu'au turet de la gare de Tourcoing et jusqu'au cercle de la gare de Merelbeke.

Streep 75 doorsnijdt de cirkel van het station Kortrijk en het streepje van station Deinze-Petegem. Zij is verlengd tot aan het streepje van station Tourcoing en tot de cirkel van station Merelbeke.

Le tableau-horaire 75 intéresse toute la ligne Tourcoing-Merelbeke.

Uurtabel 75 heeft betrekking op de ganse lijn Tourcoing-Merelbeke.

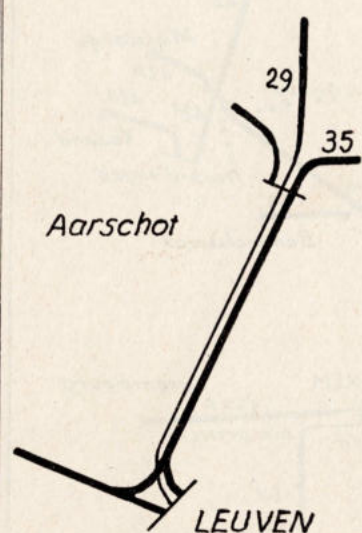


Le trait 118, Tertre (Carbo)-Haine-St-Pierre porte une branche qui se détache vers La Louvière (G.I.).

Streep 118 Tertre (Carbo)-Haine-St-Pierre biedt een vertakking die naar La Louvière (G.I.) afwijkt.

Le tableau-horaire 118 comporte, en plus de la ligne Tertre (Carbo) - Haine-St-Pierre, le tronçon vers La Louvière (G.I.).

Uurtabel 118 bevat, buiten de lijn Tertre (Carbo) - Haine-St-Pierre, het baanvak naar La Louvière (G.I.).



Entre Louvain et Aarschot, la ligne est représentée par 2 traits parallèles numérotés 29 et 35.

Tussen Leuven en Aarschot is de lijn voorgesteld door 2 evenwijdige strepen, 29 en 35 genummerd.

Les trains circulant sur le tronçon Louvain-Aarschot sont repris à l'un des 2 tableaux-horaires 29 ou 35.

De treinen die het baanvak Leuven-Aarschot berijden worden hernomen op een der 2 uurroosters n^{rs} 29 of 35.

Un seul des 2 traits est renforcé : le trait 35.

Een enkele der 2 strepen is verdikt : de streep 35.

On trouvera au tableau 35, en plus des trains intéressant notamment les branches Hasselt-Aarschot et Aarschot-Louvain de la ligne 35, les parcours circulant entre Louvain et Aarschot, mais qui ne trouvent pas leur continuation sur la branche 29 (Weelde). Au tableau 29, on trouvera les trains circulant sur la ligne 29, qu'ils partent de Louvain, Aarschot ou d'une intermédiaire. La connaissance du mouvement d'une gare intermédiaire du tronçon Louvain-Aarschot, comme Rotselaar par exemple, exige la consultation des 2 tableaux 29 et 35.

Op uurrooster 35, zal men, boven de treinen die namelijk de baanvakken Hasselt-Aarschot en Aarschot-Louvain aandoen, de ritten tussen Leuven en Aarschot vinden, maar die hun vervolg op de vertakking 29 (Weelde) niet hebben. Op tabel 29, zal men de treinen vinden die de lijn 29 berijden, 't zij dat ze uit Leuven, Aarschot of uit een tussenstation vertrekken. Om de beweging van een tussenstation zoals b.v. Rotselaar van het baanvak Leuven-Aarschot te kennen, is het nodig de 2 uurroosters 29 en 35 te raadplegen.